

# Los Niños y los Pesticidas<sup>1</sup>

Frederick M. Fishel y Tatiana Sánchez<sup>2</sup>

## Introducción

Los niños actúan rápido, pero también lo hacen los venenos, incluidos los pesticidas. Afortunadamente para la mayoría de los padres, sus hijos no son perjudicados cuando los padres tienen un lapso momentáneo y no los supervisan por un corto tiempo. Pero ¿cómo responderían los padres si de repente se dan la vuelta, y su niño está sosteniendo una lata de aerosol con insecticida para el hogar? Esta publicación describe algunos hechos y medidas de precaución con respecto a los niños y los pesticidas en el ambiente del hogar, para que los padres tengan una mejor idea de cómo mantener productos químicos dañinos lejos de sus hijos.

## Productos químicos para el hogar

Una variedad de productos químicos para el hogar se pueden encontrar en el hogar, y algunos de ellos contienen pesticidas. Muchos productos tienen el potencial de causar daño, especialmente a los niños. Algunos ejemplos son los siguientes:

- Desinfectantes y limpiadores para baño y cocina, incluyendo blanqueador
- Productos de limpieza y mantenimiento del hogar, tales como el limpiador para el desagüe, pinturas o pegamentos

- Productos para el automóvil, tales como anticongelante o líquido para el parabrisas
- Los productos de salud o cuidado de la belleza, incluyendo medicamentos, productos para el pelo y uñas
- Aerosoles y cebos para hormigas y cucarachas
- Repelentes de insectos
- Veneno para ratas y otros roedores
- Pesticidas para jardín y césped
- Los productos utilizados para matar moho y mildew
- Champús, polvos, y líquidos para el control de pulgas y garrapatas en animales domésticos
- Químicos para piscinas

Todos los productos químicos listados pueden potencialmente causar un gran daño, sin embargo, muchos padres no son conscientes de que productos comúnmente utilizados dentro y alrededor del hogar, contienen pesticidas. Los mismos productos que se utilizan para matar a las hormigas, los gérmenes, las cucarachas, moscas, ratones, ratas, y termitas para proteger la salud de la familia de parásitos, patógenos y similares, pueden de hecho afectar la salud un niño si se almacena o se usa incorrectamente, ya que se está permitiendo la exposición a sustancias potencialmente altamente tóxicas.

1. The English version of this document is *Children and Pesticides* (PI-226). Este documento es PI-226, uno de una serie del Departamento de Agronomía, Servicio de Extensión Cooperativa, Instituto de Alimentos y Ciencias Agrícolas, Universidad de Florida. Fecha original de publicación Marzo de 2010. Revisado en Marzo de 2013. Traducido del inglés por Tatiana Sánchez. Visite el sitio web de EDIS en <http://edis.ifas.ufl.edu>.

2. Frederick M. Fishel, profesor, Departamento de Agronomía y, director de la Oficina de Información de Pesticidas; y Tatiana Sánchez, estudiante licenciado, Doctor en medicina de planta, Extensión UF/IFAS, Gainesville, FL 32611. Use los pesticidas con seguridad. Lea y siga las instrucciones que vienen en la etiqueta del fabricante.

## Frecuencia en que intoxicaciones ocurren

De acuerdo con los Centros de Toxicología de los Estados Unidos, una llamada reportando que alguien ha sido expuesto a un veneno se produce cada 13 segundos. Casi el 40% de esos casos, se trata de un niño menor de tres años de edad. El informe anual del 2011 de la Asociación Americana de Centros de Envenenamiento (AAPC), indica que niños menores de 3 años estuvieron envueltos en 36.2% de las exposiciones, y niños menores de 6 años representaron casi la mitad (48.9%) de todas las exposiciones humanas. De las 1.158 muertes reportadas por intoxicación, la mayoría de las muertes no intencionales ocurrieron en niños menores o iguales a 5 años de edad; sin embargo, sólo 20 muertes (1.7%) se produjeron en este grupo de edad. Estos son sólo los incidentes que son reportados pero no hay duda que muchísimos incidentes no son reportados. En el mismo informe anual de 2011, la AAPC declaró que de los casi 2.1 millones de llamadas recibidas reportando exposición a pesticidas, más del 90% de los incidentes se habían producido en una residencia. La Tabla 1 resume las 10 sustancias reportadas con mayor frecuencia, implicadas en la exposición de pesticidas a los niños de 5 años y menores.

## La susceptibilidad de los niños

Los datos demuestran la necesidad de hacer que todas las personas almacenen de forma segura cualquier sustancia, incluidos los pesticidas y productos para la limpieza del hogar, fuera del alcance de los niños. Los niños son curiosos por naturaleza, y también pasan tiempo al aire libre donde los pesticidas pueden estar presentes en el césped y en el equipo de juego. Ellos se arrastran en pisos alfombrados que pueden haber sido tratados con pesticidas. Los niños juegan con las mascotas que también pueden haber

sido tratadas, y frecuentemente se involucran en contacto mano-boca (Figura 1).



Figure 1. Los niños son curiosos por naturaleza, por lo tanto es necesario mantener los productos de limpieza, pesticidas para el hogar, y cualquier otra cosa que contenga químicos peligrosos fuera de su alcance. Créditos: <http://www.thinkstock.com>

En comparación con los adultos, los sistemas nervioso, inmunológico, digestivo, al igual que otros sistemas corporales de los niños, aún se están desarrollando, haciéndolos menos capaces de metabolizar, desintoxicar, y excretar sustancias contaminantes.

## Previendo un accidente

Previendo la exposición de los niños a pesticidas en el entorno del hogar no requiere un elaborado plan. Algunas recomendaciones simples y de sentido común son las siguientes:

- La exclusión de plagas puede prevenir o reducir al mínimo la necesidad del uso de pesticidas en el hogar.
- Siempre lea la etiqueta del producto pesticida primero. Todas las etiquetas están obligadas a llevar la declaración de “MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS

Tabla 1. Categorías de las sustancias envueltas de manera frecuente con exposición pediátrica

Categoría de la sustancia	Numero	Porcentaje
Productos cosméticos y de cuidado personal	166,246	14.0
Analgésicos	117,378	9.8
Productos para limpieza del hogar	109,442	9.2
Artículos extraños/juguetes/misceláneos	82,197	6.9
Preparaciones tópicas	78,114	6.6
Vitaminas	51,012	4.3
Anti histaminas	44,458	3.7
Pesticidas	39,124	3.3
Preparaciones para la gripa y la tos	34,968	2.9
Productos antimicrobianos	33,582	2.8

\*Incluye todos los niños de o aproximadamente  $\leq$  5 años de edad.

NIÑOS”, sin embargo, estricta atención debe ser dada a todas las instrucciones en la etiqueta.

- Nunca deje desatendidos a los productos, equipos de aplicación, o equipo de protección contaminado.
- Use envases a prueba de niños y asegúrese de cerrar el envase si usted es interrumpido durante el uso del producto.
- Nunca transfiera o almacene pesticidas en recipientes distintos al original, tales como los utilizados para la alimentación y la bebida (Figura 2).
- Siempre almacene los pesticidas (y otros productos para el cuidado del hogar que sean potencialmente perjudiciales) en un armario bajo llave, gabinete, o cobertizo de jardín.

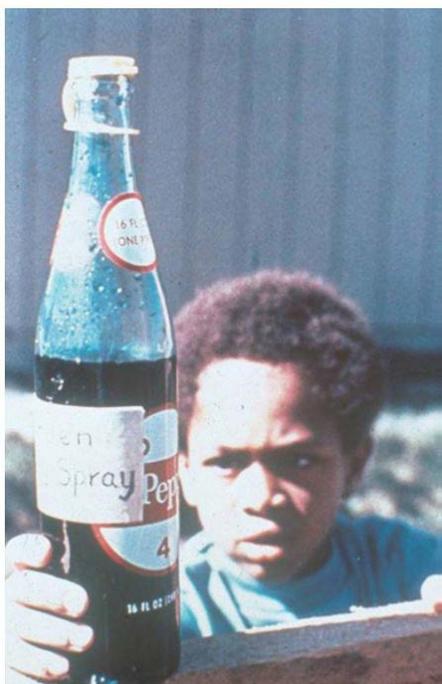


Figure 2. Nunca guarde pesticidas en contenedores destinados para alimentos y bebidas. Créditos: Oficina de Información de Pesticidas UF/IFAS

- Retire los niños, sus juguetes, y a las mascotas antes de aplicar pesticidas a cualquier área. La mayoría de las etiquetas de los productos establecen que los usuarios deben mantenerse fuera de las áreas tratadas hasta que el rocío del producto asperjado se haya secado. Algunas etiquetas pueden contener instrucciones adicionales para el lavado de superficies de procesamiento de alimentos y de los utensilios antes de volver a utilizarse (si aplica).
- Los productos Rodenticidas (pesticidas utilizados para el control de ratones y ratas) indicarán las direcciones

concernientes a la colocación y uso del producto, con estaciones de cebo a prueba de alteraciones.

- Coloque el número de teléfono del Centro de Control de Envenenamientos (1-800-222-1222) cerca de cada teléfono.

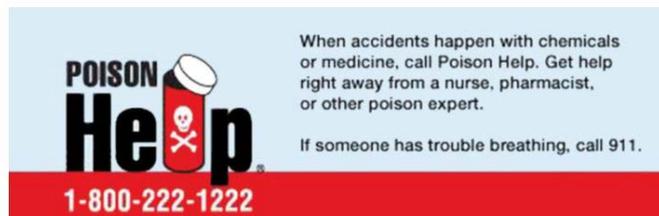


Figure 3. Cuando accidentes suceden con químicos o medicamentos, llame Ayuda Veneno (Poison Help) al 1-800-222-1222. Si alguien tiene dificultades para respirar, llame al 911. Créditos: Departamento de Servicios y Recursos Humanos de los Estados Unidos.

## Información adicional

Asociación Americana de Centros de Control de Envenenamiento. <http://www.aapcc.org/>.

Fishel, F. M. 2013. *Protegiendo a su mascota de pesticidas*. PI-81. Gainesville: Universidad de la Florida. Instituto de alimentos y Ciencias Agrícolas. <http://edis.ifas.ufl.edu/pi118>.

Red de Información de Intoxicaciones de la Florida. 1-800-222-1222 o <http://www.fpicn.org>.

Centro Nacional de Información de Pesticidas. 1-800-858-7378 o <http://npic.orst.edu/>.

Nesheim, O.N., F. M. Fishel, y M. A. Mossler. 2011. *Toxicidad de los Pesticidas*. PI-13. Gainesville: Universidad de la Florida. Instituto de Alimentos y Ciencias Agrícolas. <http://edis.ifas.ufl.edu/pi008>.